

MARCO PAZ

Part-time freelance translator and former technical translator for the Ecuador Air Force since 1986, translating from English into Spanish-Spanish into English.

Home address: Bolivar 12-26 y 10 de Agosto, Cotacachi-Ecuador S.A.

Home Phone number: +59362914029 – Cell. +593995531500

Email address: pazmarco@yahoo.com

Proz.com profile: <https://www.proz.com/profile/27111>

English <> Spanish ECUADOR COURT CERTIFIED TRANSLATOR

Language pairs:

- English > Spanish
- Spanish > English

Specializations:

Aviation & avionics, aerospace, weaponry, air defense systems, machinery, security systems, computer hardware & software, mechanical engineering, law-related matters, automotive, maintenance manuals for all kinds of machinery, including jet engines, automation & robotics, construction & civil engineering.

Skills:

Translation & Interpreting and proofreading.

Credentials:

- University of Cambridge (ESOL Examinations – Teaching Knowledge Test) (Certificate # 0021542170, date of issue: 14/08/08)
- Ecuador Court Certified Translator (Certification # 1139369)
- International Realtor Member USA (Membership I.D. # 061238650)

Major projects:

- Translation English > Spanish of Various Maintenance Manuals of Fokker F-28 Airliner
- Translation English > Spanish of multiple technical articles on weaponry, airworthiness, avionics, air defense systems, etc. for the Ecuador Air Force (between 1986-1999).
- Translation English > Spanish of Contracts for the Supply of Spare Parts and Maintenance Service to the Ecuador Air Force Fleet.
- Translation of confidential documentation for the Ecuadorean Ministry of Defense.
- Various Consecutive Interpretations at Ecuador Court Hearings.

Other interests: Real Estate

I have also been working as a bilingual (English-Spanish) realtor for the last 5 years in Ecuador with sales volume approaching US\$2 million.